

## 576218-2025 - Kompetizzjoni

Franza – Servizzi ta' l-istharrig – Etude du potentiel de déconnexion des eaux pluviales des systèmes d'assainissement de Golbey, Thaon-les-Vosges, Charmes et Nomexy - Bassin Rhin-Meuse-

OJ S 169/2025 04/09/2025

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Communauté d'Agglo d'Epinal

Email: [direction@agglo-epinal.fr](mailto:direction@agglo-epinal.fr)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Etude du potentiel de déconnexion des eaux pluviales des systèmes d'assainissement de Golbey, Thaon-les-Vosges, Charmes et Nomexy - Bassin Rhin-Meuse-

Deskrizzjoni: L'objectif de l'étude est d'analyser le potentiel de déconnexion des eaux pluviales des systèmes d'assainissement de GOLBEY, THAON-LES-VOSGES, CHARMES et NOMEXY aussi bien sur le domaine public que le domaine privé afin d'établir un programme d'actions hiérarchisés. L'étude se décompose en deux phases : Phase 1 : Élaboration d'une cartographie du potentiel de déconnexion des eaux pluviales ; Phase 2 : Élaboration de différents scénarios de déconnexion des eaux pluviales. Le marché est réparti en 3 lots: - Lot n°1 Réalisation de la phase 1 sur les communes de : SAVIGNY / HERGUGNEY / SOCOURT / CHAMAGNE / FLOREMONT / RUGNEY / BRANTIGNY / UBEXY / LANGLEY / PORTIEUX / DAMAS-AUX-BOIS / MORIVILLE / HAILLAINVILLE / REHAINCOURT / HADIGNY-LES-VERRERES / PALLEGNEY / ZINCOURT / DOMEVRE-SUR-DURBION / BADMENIL-AUX-BOIS / PADOUX / VILLONCOURT / BAYECOURT / MAZELEY / GIGNEY / FOMEREY / DOMEVRE-SUR-AVIERE / SANCHEY / CHAUMOUSEY / RENAUVOID / LONGCHAMP / DIGNONVILLE / SERCOEUR / DOMPIERRE / VAUDEVILLE / AYDOILLES / LA BAFFE / ARCHES / ARCHETTES / DOUNOUX / HADOL / RAON-AUX-BOIS / POUXEUX / JARMENIL; - Lot n°2 Réalisation des phases 1 et 2 sur le système d'assainissement de Golbey; - Lot n°3 Réalisation des phases 1 et 2 sur les systèmes d'assainissement de Thaon-les-Vosges, Charmes et Nomexy.

Identifikatur tal-proċedura: ba77c8a3-aebf-446d-a64d-23ee4acac1aa

Identifikatur intern: 25CA032

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79311000 Servizzi ta' l-istharrig

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Conditions de remises des offres ou des candidatures : [www.xmarches.fr](http://www.xmarches.fr) L'acheteur invite les soumissionnaires à formuler toute demande via la plateforme de dématérialisation des marchés publics : [www.xmarches.fr](http://www.xmarches.fr) Une réponse parviendra dans les meilleurs délais.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

Code de la commande publique

**2.1.5. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offeriti: 3

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

**2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Déclaration sur l'honneur que le candidat ne se trouve pas dans un cas d'interdiction de soumissionner mentionné à l'article L.2141-1, L.2141-4 et L.2141-5 du code de la commande publique ou documents équivalents en cas de candidat étranger.

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Elaboration d'une cartographie sur les communes de SAVIGNY / HERGUGNEY / SOCOURT / CHAMAGNE / FLOREMONT / RUGNEY / BRANTIGNY / UBEXY / LANGLEY / PORTIEUX / DAMAS-AUX-BOIS / MORIVILLE / HAILLAINVILLE / REHAINCOURT / HADIGNY-LES-VERRERES / PALLEGNEY / ZINCOURT / DOMEVRE-SUR-DURBION / BADMENIL-AUX-BOIS / PADOUX / VILLONCOURT / BAYECOURT / MAZELEY / GIGNEY / FOMEREY / DOMEVRE-SUR-AVIERE / SANCHEY / CH

Deskriżzjoni: Elaboration d'une cartographie sur les communes de SAVIGNY / HERGUGNEY / SOCOURT / CHAMAGNE / FLOREMONT / RUGNEY / BRANTIGNY / UBEXY / LANGLEY / PORTIEUX / DAMAS-AUX-BOIS / MORIVILLE / HAILLAINVILLE / REHAINCOURT / HADIGNY-LES-VERRERES / PALLEGNEY / ZINCOURT / DOMEVRE-SUR-DURBION / BADMENIL-AUX-BOIS / PADOUX / VILLONCOURT / BAYECOURT / MAZELEY / GIGNEY / FOMEREY / DOMEVRE-SUR-AVIERE / SANCHEY / CHAUMOUSEY / RENAUVOID / LONGCHAMP / DIGNONVILLE / SERCOEUR / DOMPIERRE / VAUDEVILLE / AYDOILLES / LA BAFFE / ARCHES / ARCHETTES / DOUNOUX / HADOL / RAON-AUX-BOIS / POUXEUX / JARMENIL

Identifikatur intern: 1

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79311000 Servizzi ta' l-istħarriġ

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 12 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tout document justifiant de la capacité économique et financière ainsi que des capacités techniques et professionnelles

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Prix

Deskrizzjoni: Prix

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualité

Deskrizzjoni: Valeur technique

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=37304>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=37304>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/10/2025 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Tribunal Administratif de Nancy

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Tribunal Administratif de Nancy

#### 5.1. **Lott: LOT-0002**

Titlu: Elaboration d'une cartographie et de différents scénarios sur le système d'assainissement de Golbey

Deskrizzjoni: Elaboration d'une cartographie et de différents scénarios sur le système d'assainissement de Golbey

Identifikatur intern: 2

#### 5.1.1. **Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79311000 Servizzi ta' l-istħarriġ

#### 5.1.3. **Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 12 Xhur

#### 5.1.4. **Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.6. **Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.9. **Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tout document justifiant de la capacité économique et financière ainsi que des capacités techniques et professionnelles

#### 5.1.10. **Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Prix

Deskrizzjoni: Prix

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualité

Deskrizzjoni: Valeur technique

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

#### 5.1.11. **Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=37304>

#### 5.1.12. **Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=37304>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/10/2025 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Tribunal Administratif de Nancy

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Tribunal Administratif de Nancy

**5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Elaboration d'une cartographie et de différents scénarios sur le système d'assainissement de Thaon-les-Vosges, Charmes et Nomexy

Deskrizzjoni: Elaboration d'une cartographie et de différents scénarios sur le système d'assainissement de Thaon-les-Vosges, Charmes et Nomexy

Identifikatur intern: 3

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79311000 Servizi ta' l-istħarriġ

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 12 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali****Partecipazzjoni riżervata:**

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tout document justifiant de la capacité économique et financière ainsi que des capacités techniques et professionnelles

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Prix

Deskrizzjoni: Prix

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualité

Deskrizzjoni: Valeur technique

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=37304>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=37304>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/10/2025 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Tribunal Administratif de Nancy

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Tribunal Administratif de Nancy

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Communauté d'Agglo d'Epinal  
Numru tar-reġistrazzjoni: 20006875700158  
Indirizz postali: 1 avenue Antoine Dutac  
Belt: Epinal  
Kodiċi postali: 88000  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vosges (FRF34)  
Pajjiż: Franza  
Email: [direction@agglo-epinal.fr](mailto:direction@agglo-epinal.fr)  
Telefown: 0329375460  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

#### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Tribunal Administratif de Nancy  
Numru tar-reġistrazzjoni: FRF3154036  
Indirizz postali: 5, place de la carrière  
Belt: NANCY cedex  
Kodiċi postali: 54036  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meurthe-et-Moselle (FRF31)  
Pajjiż: Franza  
Email: [greffe.ta-nancy@juradm.fr](mailto:greffe.ta-nancy@juradm.fr)  
Telefown: 0383174343  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Tribunal Administratif de Nancy  
Numru tar-reġistrazzjoni: FRF3154036  
Indirizz postali: 5, place de la carrière  
Belt: NANCY cedex  
Kodiċi postali: 54036  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meurthe-et-Moselle (FRF31)  
Pajjiż: Franza  
Email: [greffe.ta-nancy@juradm.fr](mailto:greffe.ta-nancy@juradm.fr)  
Telefown: 0383174343  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f487621d-48d3-4e38-9e87-4e844dd69edb - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 02/09/2025 17:31:49 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 576218-2025  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 169/2025  
Data tal-pubblikazzjoni: 04/09/2025